

Markscheme Barème de notation Esquema de calificación

May / Mai / Mayo de 2023

**Chinese B (Cantonese) / Chinois B (Cantonais) /
Chino B (Cantonés)**

**Standard level – Paper 2 – Listening comprehension
Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension orale
Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión auditiva**

© International Baccalaureate Organization 2023

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2023

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2023

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

1. For questions where candidates must write their answers, do not award the mark if the answer is incomplete, or if there is additional information that is irrelevant or shifts the focus of the answer. However, accept other words with the same meaning as the correct answers in the markscheme.
2. Accept spelling and grammatical mistakes provided they do not change the meaning of the answer. For the gap-fill question type, however, the answers must fit the gaps grammatically.
3. For questions where candidates choose an answer from options, if two answers are given – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
4. Words inside brackets in this markscheme are optional: candidates may include these words in their answer, but they are not essential for the mark to be awarded. If there is more than one possible answer to a question, these answers are indicated by a slash (/).
5. This markscheme must be read in conjunction with the Marking Instructions for the relevant component on IBIS.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles les candidats doivent rédiger leurs réponses, n'attribuez pas le point si la réponse est incomplète, ou s'il y a des informations supplémentaires qui ne sont pas pertinentes ou qui modifient l'objet de la réponse attendue. Néanmoins, l'utilisation de mots ayant le même sens que les bonnes réponses est acceptée dans le barème de notation.
2. Les erreurs d'orthographe et de grammaire sont acceptées si elles ne changent pas le sens de la réponse. Cependant, les réponses insérées dans un texte à trous doivent être grammaticalement correctes.
3. En ce qui concerne les questions pour lesquelles les candidats doivent choisir une réponse parmi plusieurs propositions, s'ils ont donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
4. Les mots entre parenthèses dans ce barème de notation sont facultatifs : les candidats peuvent les inclure dans leur réponse, mais ils ne sont pas essentiels pour justifier l'attribution du point. S'il y a plus d'une réponse possible à une question, celles-ci sont indiquées par une barre oblique (/).
5. Ce barème de notation est à lire parallèlement aux instructions de notation disponibles sur IBIS pour la composante concernée.

1. En las preguntas en las que los alumnos deban responder por escrito, no otorgue la puntuación si la respuesta está incompleta, o si aportan detalles adicionales que cambian el enfoque o no son pertinentes. No obstante, acepte otras palabras con el mismo significado que las respuestas correctas en el esquema de calificación.
2. Acepte los errores de ortografía y gramática, siempre y cuando no modifiquen el significado de la respuesta. Sin embargo, en las preguntas de completar la oración, las respuestas deberán concordar gramaticalmente con su contexto.
3. En las preguntas en las que los alumnos deban elegir una opción, si se han escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la que esté dentro de la casilla.
4. Las palabras entre corchetes en este esquema de calificación son opcionales: los alumnos pueden incluirlas en la respuesta, pero no son fundamentales para que se otorgue la puntuación. Si hay más de una respuesta posible a una pregunta, esto se indica con una barra (/).
5. Este esquema de calificación debe leerse junto con las instrucciones para la corrección del componente en cuestión disponibles en IBIS.

Simplified version
Version simplifiée
Versión simplificada

文本 A

问题		标准答案	接受	不接受	分数
1.		B, C, D, G, I	任何顺序, 每个一分		5
				总分	5

文本 B

问题	标准答案	接受	不接受	分数
2.	二十	20		1
3.	自信			1
4.	香港	南方	HK	1
5.	中文	汉语 / 华文 / 华语		1
6.	开朗 / 友好 / 性格	外向 / 个性		1
7.	经济学 / 经济		中国历史	1
8.	面店	面馆 / 面		1
9.	尊重别人	互相沟通 / 沟通		1
10.	每（个）月 / 一个月		一月	1
11.	（新鲜）农产品	西安农产品	任何具体的食品 / 产品 / 食品 / 农场品	1
总分				10

文本 c

问题	标准答案	接受	不接受	分数
12.	A			1
13.	A			1
14.	B			1
15.	C			1
16.	B			1
17.	B			1
18.	C			1
19.	A, C, E	任何顺序, 每个一分		3
总分				10

Traditional version

Version traditionnelle

Versión tradicional

文本 A

問題		標準答案	接受	不接受	分數
1.		B, C, D, G, I	任何順序，每個一分		5
				總分	5

文本 B

問題	標準答案	接受	不接受	分數
2.	二十	20		1
3.	自信			1
4.	香港	南方	HK	1
5.	中文	漢語 / 華文 / 華語		1
6.	開朗 / 友好 / 性格	外向 / 個性		1
7.	經濟學 / 經濟		中國歷史	1
8.	麵店	麵館 / 麵		1
9.	尊重別人	互相溝通 / 溝通		1
10.	每（個）月 / 一個月		一月	1
11.	（新鮮）農產品	西安農產品	任何具體的食品 / 產品 / 食品 / 農場品	1
總分				10

文本 c

問題		標準答案	接受	不接受	分數
12.		A			1
13.		A			1
14.		B			1
15.		C			1
16.		B			1
17.		B			1
18.		C			1
19.		A, C, E	任何順序，每個一分		3
				總分	10

文本 A

你會聽到報館記者黃文訪問校長李欣欣有關綠色運動會嘅內容。

黃文 Huang Wen	李校長，你好呀！多謝你接受訪問。請問今日嘅運動會有啲咩比賽呀？
李校长 Principal Li	我哋呢次運動會一共有 9 個比賽，呢啲比賽都圍繞住四個目的，分別係“綠色”、“低碳”、“陽光”同埋“健康”。譬如，其中一個“綠色”嘅活動，係“回收分類”嘅比賽，學生首先喺箱入面搵下可以回收嘅嘢，然後分類。另外仲有各種唔同嘅跑步比賽，都係希望學生可以更健康。
黃文 Huang Wen	除咗啲比賽入面畀學生學習環保、知道健康嘅重要性，呢個運動會仲會做啲乜嘢嚟保護環境呀？
李校长 Principal Li	喺呢次嘅運動會，學校嘅餐廳唔會用一次性嘅餐具，譬如唔用膠叉同埋一次性筷子。
李校长 Principal Li	唔好意思，頭先係學校個鐘響呀，依家係小息時間。㗎。喺運動會呢一日，學校嘅餐廳只會賣素食，唔賣肉類。仲有呀，如果家長同埋學生想飲水嘅話，學校都會提供畀佢哋，但係我哋唔會派樽裝水。
黃文 Huang Wen	除咗舉辦“綠色運動會”之外，喺環保方面，你認為學校仲做咗啲乜嘢呀？
李校长 Principal Li	我哋對環保好重視，今年我哋嘅水、電費比舊年少咗百分之五呀。我哋希望明年可以減少百分之十五。另外，上堂嗰陣為了慳紙，我哋都唔會用影印，學生會直接喺電腦學

	習。因為學校附近好少樹木呀，學校嘅樹木亦唔多，所以我哋喺今年開始畀老師同埋學生一齊種樹，咁空氣就更加新鮮啦。
黃文 Huang Wen	哦，好呀，多謝你李校長！

文本 B

你會聽到吳大偉先生返回母校講述佢移居創業嘅故事。

吴大伟	尊敬嘅老師們、同學們： 大家好！我叫吳大偉。
吴大伟	今日好高興返嚟母校，同大家分享一下我嘅移民同埋創業經歷。畢業有 20 年喇。好幸運我曾經係一個讀國際文憑課程嘅畢業生，令我嘅成年之後更加自信、更加勇敢咁樣去面對人生。
吴大伟	多謝母校同埋各位老師對我嘅栽培同埋教育。
吴大伟	好多人問我，一個嚟香港長大嘅南方人，點解要移民去到北方嘅西安生活同埋工作呢？其實，呢啲都係多得學校每年舉辦嘅夏令營活動。記得讀 9 年班嗰陣，嘅中文老師嘅帶領下，我哋中文班學生利用暑假，去咗北京、上海同西安遊覽。其中我最鍾意嘅城市就係西安喇。除咗西安人開朗、友好嘅性格之外，最主要係西安嘅旅遊景點同佢嘅歷史好吸引我。所以我嘅 11 年班嗰陣仲揀咗着讀歷史科添。

吴大伟	喺中學畢業之後，我考咗入香港科技大學讀經濟學，仲特登選修咗一科中國歷史。大學畢業之後，我申請咗去西安嘅一間農業產品公司做實習。最後我留咗喺呢間公司，一做就 5 年喇。
吴大伟	大家都知西安有百幾種特色農產品，例如：粟米、小麥，仲有生果好似西瓜、蘋果等等。當時我嘅夢想就係利用呢啲農產品開一間麵店。

吴大伟	<p> 喺 2014 年我同當地人陳先生一齊開咗間麵店。初初，因為我哋嘅生活背景好唔同，所以遇到唔少困難呀，每次我有困難嗰陣，我都記住，要尊重別人、互相溝通。最後，喺 2018 年我哋已經開咗 10 間分店喇。 </p>
吴大伟	<p> 依家西安已經係我嘅第二個家鄉，因為香港仲有屋企人，所以我每個月都要喺香港同西安兩邊飛。 </p>
吴大伟	<p> 我哋打算喺香港再開一間分店，同時提供啲新鮮嘅農產品畀我嘅母校，令同學們食得更健康。 </p>
吴大伟	<p> 多谢大家。 </p>

文本 c

你會聽到記者白濱對中學生鄭燕嘅一個採訪。

Bai Bin	你好呀！我係廣州日報嘅記者，叫白濱。
Zheng Yan	你好，白記者。
Bai Bin	咦？你哋學校會議室墻到有好多相㗎！嗰個係咪你拎住個獎杯呀？
Zheng Yan	係呀，嗰張係我舊年參加長跑比賽影嘅相。
Bai Bin	嘩，你好犀利呀！
Zheng Yan	唉，邊係吖！係呢，你嚟搵我咩事呀？
Bai Bin	哦，今日，我係代表一位姓王嘅老先生，專程嚟送一封感謝信畀你㗎，因為你之前搵番王老先生唔見咗嘅錢，救番佢個仔一命呀！我擺咗你校長同埋家長嘅同意，想同你做個訪問呀，得唔得呀？
Zheng Yan	可以呀！
Bai Bin	咁麻煩你講吓當時你係點樣執到王老先生個三萬三千蚊㗎？
Zheng Yan	嗰日我放學㗎行出嚟，就見到學校門口地下有個袋，我打開嚟睇下就見到裡面有啲錢㗎。我當時諗，可能係人地睇醫生嘅錢呀！因為學校對面就係醫院呀。
Bai Bin	咁你就一直企喺嗰度等佢呀？
Zheng Yan	係呀，我諗佢肯定會返嚟搵嘅。

Bai Bin	咁你等咗幾耐呀？
Zheng Yan	等咗半個鐘都唔見人嚟，所以我又打開個袋，諗住睇吓裡面有冇聯絡方法囉。咁啱！除咗有張身份證之外，仲有張醫療保險卡，上面有個電話號碼。但係因為嗰日我漏咗部手機喺屋企呀，所以就借咗人地部手機打畀王老先生囉。
Bai Bin	王老先生話佢接到電話嗰陣好感動呀。
Zheng Yan	哦！我打通咗電話，查咗身份之後，就隨口話，“唔使急，我喺醫院大門口等你吖！”
Bai Bin	咁等咗幾耐呀？
Zheng Yan	又等咗半粒鍾。
Bai Bin	咁後尾呢？
Zheng Yan	我哋見面之後，我查清楚佢身份證張相，先至安心將個袋交番比佢呀。王老先生話要畀錢我，用嚟多謝我嘅，但我冇收就返屋企喇。

Bai Bin	嘩，你咁就走咗，搞到我哋搵你搵咗成個禮拜啊！嗰筆錢係王老先生畀屋企人睇醫生嘅救命錢嚟㗎！
Zheng Yan	你點知我喺呢度㗎？
Bai Bin	王老先生話你嗰日著住藍白色嘅校服，同埋著住紅色嘅波鞋，留短頭髮。最後通過呢一身藍白嘅校服先至搵到你㗎。

Bai Bin	你哋校長話畀我知，佢好滿意，仲諗住喺下個禮拜全校嘅集會嗰陣講畀大家聽你係點樣幫王老先生呀。你會成名呀！
Bai Bin	好，我哋嘅採訪就嚟到呢度喇！唔好意思！今日搞到你上少咗堂體育堂添！識到你呢位咁有社會責任感年青人，真係令我好欣慰。
Zheng Yan	哦，無所謂。打籃球同長跑，我鍾意長跑多啲，因為我打籃球唔係好叻呀。
Bai Bin	哦！長跑精英！好啦，拜拜！
Zheng Yan	拜拜！